L'Arche de Noé

Noyan Tapan

L'ESSENTIEL

Hebdomadaire

Depuis le 4 Mai 1993

RAYMOND YEZEGUELIAN

31 (1306)
6 SEPTEMBRE
2020

Le Maire Hayk Marutyan accusé d'avoir rompu ses promesses concernant les problèmes de transport public

L'opposition du Conseil municipal d'Erevan a accusé le Maire Hayk Marutyan de ne pas avoir tenu ses promesses de réorganiser et de moderniser complètement le système de transport public de la ville. La Mairie avait demandé au gouvernement l'année dernière de réunir plus de 100 millions de dollars pour acheter 820 bus modernes, ce qui devrait mettre fin aux problèmes de transport de la capitale arménienne.

Elle avait lancé en avril dernier un appel d'offres international pour l'achat de 100 nouveaux grands bus, mais l'appel d'offres n'a pas été mené à bien pour des raisons encore peu claires. L'administration municipale avait annoncé en juillet qu'elle allait plutôt acheter 100 petits bus et organiser un autre appel d'offres à cet effet. L'appel d'offres international a été officiellement lancé le 31 août. Le Maire adjoint, Hrachya Sargsyan, n'a pas nié que la municipalité souhaitait continuer à compter au moins en partie sur les minibus. Il n'a cependant pas indiqué quand la ville disposerait du nouveau système de transport public.

Citoyens et citoyennes impliqués dans la milice

Selon le vice-Ministre de la Défense, Gabriel Balayan, les citoyens impliqués dans la milice ne recevront pas d'armes en libre circulation et les armes ne seront distribuées que lorsque les opérations militaires commenceront dans un endroit concret ou en cas de menace. Selon Balayan, les citoyens de moins de 70 ans peuvent rejoindre la milice. Ils recevront des formations régulières et obtiendront un statut de militaire. Ces citoyens et les membres de leur famille bénéficieront d'avantages sociaux. Les femmes seront également engagées dans les forces de milice, il n'y aura pas de discrimination. Les unités de milice organiseront la défense civile, par exemple, l'évacuation de la population. Les chefs adjoints des communautés et les vice-gouverneurs provinciaux deviendront les commandants en cas d'hostilités. Jusqu'à 100 000 personnes peuvent rejoindre les rangs de cette milice.

Le projet de la création de la milice sera soumis au Parlement d'ici la fin de l'année.

Covid-19 : l'Arménie signale 190 nouveaux cas et 402 guérisons

L'Arménie a signalé vendredi 4 septembre 190 nouveaux cas de coronavirus, portant le total à 44461.

Les résultats de 2 173 tests ont été négatifs.

Selon les données du Centre national de contrôle et de prévention des maladies, 402 patients se sont rétablis, ce qui porte le total à 39 257.

Quatre patients sont décédés au cours des dernières 24 heures. Le nombre de morts a atteint 891 et 272 autres patients atteints du coronavirus sont décédés à cause d'autres maladies.

Le nombre de cas actifs est de 4 041.

L'Arménie prévoit de moderniser la centrale nucléaire de Metsamor sur la base de ses propres ressources budgétaires

L'Arménie prévoit de moderniser la centrale nucléaire de Metsamor sur la base de ses propres ressources budgétaires, a déclaré le ministre des Affaires étrangères Zohrab Mnatsakanyan dans une interview à l'agence de presse Interfax, commentant la déclaration de l'ambassadeur de Russie en Arménie selon laquelle Moscou et Erevan continuent de discuter de la question de prolongation du prêt pour la modernisation de la centrale nucléaire.

« Nous prévoyons de moderniser la centrale nucléaire en fonction de nos ressources budgétaires. Et à cet égard, la possibilité de nouveaux prêts est envisagée du prisme même que nous faisons l'activité susmentionnée avec nos propres ressources », a-t-il déclaré.

Diocèse de France de l'église apostolique arménienne
Association culturelle de la Jeunesse de l'église arménienne de France
AJEA
Le Troisième Festival Arménien
Le Dimanche, 6 septembre 2020
rue Jean Goujon, 8ème arrondissement, Paris
Des 11h00 à 19h00:
La rue Jean Goujon, dans le cœur de Paris, sera privatisée et fermée à la circulation pour une journée de cuisine, danses et chants arméniens. La rue sera transformée en un petit village arménien. Une scène et une piste de danse seront aménagées pour l'ambiance musicale, des jeux et des animations seront organisés pour les enfants, des stands proposeront des objets cadeaux, souvenirs, de l'artisanat traditionnel, la restauration variée arménienne, et une tombola permettra de gagner de nombreux lots ; l'entrée au festival sera libre, comme d'habitude.
Les dons versés au Diocèse de France de l'Église Apostolique Arménienne, permettront d'apporter une aide considérable à la réalisation des projets du Diocèse concrétisée par cette belle fête mémorable. Chaque don donnera lieu à un reçu fiscal (CERFA). Les noms des donateurs seront publiés dans un livret édité spécialement pour cette occasion et distribué à tous les participants et invités, et seront également publiés dans notre bulletin électronique et notre réseau social diocésain.
festival@diocesearmenien.fr
15 rue Jean Goujon
75008 Paris

L'interview du Ministre des Affaires étrangères Mnatsakanyan

La presse rend compte de l'interview du Ministre des Affaires étrangères, Zohrab Mnatsakanyan, pour l'agence Interfax.

Sur le Haut-Karabakh et la sécurité

Zohrab Mnatsakanyan considère qu'il est inutile d'espérer des progrès dans les négociations de paix au Karabakh « alors que l'Azerbaïdjan alimente la haine d'un côté et insiste sur le fait qu'il vise la paix de l'autre ». Il a souligné que l'Arménie et le Karabakh avaient suffisamment de force et de ressources pour assurer leur sécurité et leur défense. Selon lui, l'écrasante rebuffade de l'attaque de juillet en était la preuve. D'après Mnatsakanyan, le statut du Karabakh est une priorité absolue pour l'Arménie. « Nous sommes prêts à travailler avec les coprésidents [du groupe de Minsk de l'OSCE] et l'Azerbaïdjan pour définir des formules qui nous permettront de juxtaposer et de comparer la mesure des compromis possibles ». En outre, selon Mnatsakanyan, la politique déstabilisatrice et l'agression de la Turquie constituent une menace pour toutes les régions voisines.

Sur la situation en Biélorussie

Zohrab Mnatsakanyan a rejeté les comparaisons entre les manifestations antigouvernementales continues en Biélorussie et la révolution de velours en Arménie en 2018. « L'Arménie a suivi sa propre voie et il n'est pas tout à fait correct d'établir des parallèles sur cette base. Il est vrai qu'il peut y avoir des paramètres communs, mais dans l'ensemble, ce sont des situations différentes ». « Le plus important est d'accepter et de reconnaître qu'une solution à cette question est la prérogative du peuple de Biélorussie. Nous espérons vivement que cette situation sera résolue pacifiquement » a ajouté le Ministre. A la question de savoir si l'Arménie reconnaît Loukachenko comme le leader légitime de la Biélorussie, Mnatsakanyan a indiqué que Pachinian avait félicité le Président de la Biélorussie et que l'Arménie avait l'intention de continuer à travailler avec la Biélorussie dans toutes les directions, tant dans le cadre des relations bilatérales que dans les formats internationaux. A la question de savoir comment l'Arménie voterait s'il y a un vote sur la question de l'envoi d'une aide à la Biélorussie par l'OTSC, Mnatsakanyan a répondu que la Biélorussie n'avait pas soulevé de telle question.

Poutine a souhaité bon anniversaire à Kocharyan

Le Président russe, Vladimir Poutine, a téléphoné à Robert Kocharyan le 31 août pour le féliciter à l'occasion de son 66ème anniversaire. Poutine a également envoyé à Kocharyan un message de félicitations distinct à cette occasion « En Russie, vous êtes connu comme un homme d'État éminent qui a beaucoup fait pour le développement de l'Arménie moderne. Nous apprécions hautement votre contribution personnelle au renforcement des liens d'amitié et d'alliance entre nos pays ». La presse rappelle que depuis 2018 Poutine félicite Kocharyan alors que la dernière félicitation officielle de Vladimir Poutine adressée à Robert Kocharian datait de 2007 quand ce dernier était le Président en exercice.

Les ambassadeurs de France et d'Arménie ont rendu hommage à la mémoire des victimes du Génocide à la statue de Komitas à Paris

L'Ambassadeur de France en Arménie, Jonathan Lacôte, l'Ambassadrice d'Arménie en France, Hasmik Tolmajian, les coprésidents du CCAF France, Ara Toranian et Mourad Papazian, ont rendu hommage aux victimes du Génocide au monument du Génocide Arménien à Paris. Le 31 août, l'ambassade d'Arménie en France avait fermement condamné la profanation de ce monument, la qualifiant de manifestation de négationnisme.

Vanetsyan réaffirme son intention de tenter d'évincer le gouvernement actuel

La presse indique que l'ancien directeur du Service de sécurité nationale à la tête d'un nouveau parti d'opposition « Hayrenik » [Patrie], Artur Vanetsyan, a réaffirmé son intention de tenter d'évincer le gouvernement actuel. Il n'a pas exclu l'organisation des manifestations à cette fin. Selon Vanetsyan, le changement de régime est le principal objectif des « discussions très actives » de son parti avec deux autres partis d'opposition : les Dachnak et « Arménie prospère ».

Vanetsyan a déclaré au service arménien de RFE/RL que son parti était prêt à coopérer avec presque toutes les forces politiques sur cet agenda.

24 spécialistes de la Diaspora commencent à travailler pour le gouvernement arménien

24 spécialistes de la Diaspora du Canada, du Danemark, de la Russie, du Liban, de la France, de la Norvège, d'Israël, des Pays-Bas et de la Chine ont commencé à travailler pour le gouvernement arménien. Au total, 100 professionnels de la Diaspora du monde entier seront placés dans plus de 20 ministères/bureaux différents en Arménie pendant un an dans le cadre du programme iGorts initié et financé par le Bureau du Haut-Commissaire de la Diaspora.

Dr Serge SIMONIAN, Président d'honneur
Dr Michel DERVICHIAN, Membre d'honneur

Dr Georges ABOULIAN, Président
Dr Jean-Pierre BERBERIAN, Vice-président
Dr Michel CHAHINIAN, Vice-président
Dr Pierre OHANIAN, Trésorier
Dr Sevag MOURADIAN, Trésorier-adjoint
Dr Frédéric MANOUKIAN, Secrétaire

Paris, le 17 août 2020

U M A F PARIS

Chers amis,

Ce n'est pas dans les habitudes de l'UMAF de s'adresser à ses membres hors des courriers mensuels et des appels de cotisation.

Mais actuellement, comme vous le savez, le Liban connaît un désastre sans précédent consécutif à l'explosion qui a détruit une partie de Beyrouth, notamment les quartiers arméniens. Une bonne dizaine d'arméniens, parfois très jeunes, certains du corps médical ont perdu la vie.

Dans l'urgence, l'UMAF a débloquéun fonds exceptionnel de 5000 euros qui a été immédiatement transféré au Fonds Arménien de France. Mais la situation est tellement grave que nous devons faire encore plus et aider nos frères arméniens du Liban. Et je ne parle même pas des centaines de blessés qui recherchent des places dans des hôpitaux aux capacités d'accueil dépassées.

Le Liban, avant cette catastrophe, était déjà dans une situation politique et économique très grave, et le pays n'avait vraiment pas besoin de ça. Pour cela, pour aider ce peuple qui a déjà tant souffert, nous faisons appel à votre générosité en organisant une collecte de fonds. En retour de votre don, vous recevrez un document CERFA qui vous permettra de déduire 66% de son montant de vos impôts l'année prochaine.

Vous pouvez transmettre tous vos dons à l'UMAF à notre adresse habituelle, 11 avenue de Verdun,

94410 – Saint-Maurice. Une fois les dons regroupés, l'UMAF les confiera au Lebanese-Armenian Rehabilitation Commission qui se chargera de la répartition des fonds recueillis.

Je sais que je peux compter sur votre générositéet dans l'attente de vous remercier de vive voix à notre réunion du 18 septembre, je vous adresse mes très sincères amitiés.

Docteur Georges Aboulian
Président de l'UMAF-Paris.

L'HEBDOMADAIRE DES ACTIVITÉS ARMÉNIENNES EN FRANCE ARMENOPOLE REGION PARISIENNE

Concert pour le 29ème anniversaire de l'indépendance de l'Arménie
Enzo Productions
Samedi 3 octobre à 20:00

XIII CONGRES MEDICAL MONDIAL ARMENIEN EN ESPAGNE

XIII CONGRÈS SCIENTIFIQUE MONDIAL

Aula Magna, Faculté des Sciences Chimiques
Avenida de las Ciencias s/n
Ciudad Universitaria de Santiago
Santiago de Compostela (Espagne)

22-24 SEPTEMBRE 2021

ORGANISÉ PAR

L'ACADÉMIE INTERNAT. DES SCIENCES ARARAT – Paris-UNESCO-Genève/U.N.
L'INTERNATIONAL UNIVERSITY OF FUNDAMENTAL STUDIES – St. Petersbourg
L'INTERNATIONAL HIGHER ACADEMIC COUNCIL (IHAC) – Moscou
L'UNIVERSITÉ SANTIAGO DE COMPOSTELA – Espagne
L'INSTITUT UNIVERSEL SCIENTIFIQUE POUR LA JUSTICE ET LA PAIX – Paris
L'ASSOCIATION MÉDICALE ARMÉNIENNE MONDIALE – Paris-Beyrouth-Los Angeles

AVEC LE PARRAINAGE DE LA RENAISSANCE FRANÇAISE – Paris

EN COLLABORATION AVEC DIVERSES ORGANISATIONS

UNIVERSITAIRES, CULTURELLES, ENVIRONNEMENTALES

1er AVIS

APPEL À COMMUNICATIONS – CALL FOR PAPERS

Thèmes du Congrès :

Sciences pour la Paix
Sciences Fondamentales et Appliquées pour la Paix
Sciences Médicales et médicaments pour la Paix
Sciences de l'Environnement pour la Paix
Un Humanisme pour la Paix
Les Sports pour la Paix

Enregistrement : ararat-academy@reso.net / bartolomer@ranf.com/
info@iufs.ru /marc.vanhulle@kuleuven.be / atopouzkhanian@gmail.com

Pour le Comité d'Organisation : A. Kerkiacharian,
A. Topouzkhanian, S. Jayasekera, C. Gonzalez Bello, B. Ribas Ozonas, M. Van Hulle

EGLISE LE CONSEIL PAROISSIAL DE PARIS

Chers fidèles de notre Paroisse,

Nous vous prions de trouver ci-dessous, la lettre d'au revoir que notre ancien Prêtre Paroissial Der Houssik Sargsyan nous a fait parvenir le 30 août dernier.

C'est avec une grande émotion que je désire et suis heureux de la partager avec vous; car je pense qu'elle est aussi destinée à vous tous.

Je ne trouve pas mes mots pour exprimer ma gratitude envers notre Cher Der Houssik, qui a servi notre Paroisse avec tant de dévotion pour la joie et le bonheur de nous tous.

Nous lui souhaitons une bonne installation dans son nouveau sacerdoce et lui disons : « ce n'est qu'un au revoir » !

Bien chaleureusement.

Jean TAVITIAN
Président du Conseil Paroissial

Chers membres du Conseil Paroissial de Paris,

En ce moment-même, je passe mes dernières heures en région parisienne à Alfortville, dans mon appartement qui est déjà vide. Ces derniers jours du mois d'août, alors que tout un chacun referme les portes de l'été 2020, nous refermons nous aussi avec ma famille une page, celle de huit années bénies de notre vie qui nous ont été données par cette chère capitale et ses bien-aimés fidèles.

Nous refermons cette porte avec de tendres souvenirs qui nous ont été offerts par le Saint-Esprit, sous la coupole de notre magnifique Eglise Saint Jean-Baptiste.

Dans ces souvenirs, ces tendres moments vécus, durant ce sacerdoce en continu, votre implication et vos efforts ont été plus que grands. Je peux dire avec une profonde sincérité venant du fond du cœur, que vous m'avez donné en tant qu'homme et prêtre, plus que je ne méritais et cette modeste lettre ne sera jamais suffisante pour vous rendre ce que mon cœur désire réellement vous exprimer. J'ai encore une chose à vous dire, même à distance, je peux et je dois vous transmettre mes prières et mes bénédictions. Sachez que vous êtes dans mon cœur et où que je sois, je me souviendrai de vous et penserai à vous comme des délégués paroissiens exemplaires, enthousiastes, dévoués et croyants.

Je referme cette porte de mon passage à Paris non pas avec des regrets et des doutes, mais tout au contraire avec conviction et détermination, dans la ferveur de la foi, de l'espoir et de l'amour pour ouvrir la porte d'un nouveau sacerdoce, d'une nouvelle vie, d'un nouveau combat au nom de Jésus et pour le bien de mon peuple, de ma patrie et de mon Eglise. Par conséquent, je vous demande, mes chers amis, de prier pour moi aussi et ma famille.

A nouveau, Chers Parisiens, je vous adresse mes bénédictions avec mes remerciements et ma reconnaissance et j'espère que nous nous reverrons toujours en bonne santé et le sourire aux lèvres.

Que le Seigneur soit avec vous.
Der Houssik Sargsyan

Է-Թերթիկ
E-Bulletin

29 août 2020 (No. 16, Vol. 7).

Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ Ֆրանսահայոց Թեմ
Diocèse de France de l'Église Aspotolique Arménienne

La Croix du Clocher de Saint Etchmiadzin est Restaurée

Le 27 août, sous les auspices du Grand Sacristain du Saint Siège d'Etchmiadzine, Son Eminence Monseigneur Hovnan Hakobyan, a eu lieu la cérémonie de consécration de la croix du clocher de la cathédrale du Saint Siège d'Etchmiadzine. Selon les traditions anciennes et sacrées de l'Église arménienne, la croix a d'abord été lavée par l'eau puis par le vin, puis elle a été ointe par la myrrhe sacrée (Myuron) par l'évêque Son Eminence Monseigneur Mushegh Babayan. Pendant ce temps, le reste du clergé a encensé la croix en chantant l'hymne "Ta croix, Christ". Ensuite, la croix ointe a été soulevée par une grue et placée sur le dôme du clocher de la cathédrale de Saint Etchmiadzin. S.E Mgr Vahan, Primat, avait annoncé une collecte de fonds pour soutenir les rénovations globales de la cathédrale. Pour contribuer à ce projet historique, merci d'adresser vos chèques à l'ordre de la Diocèse de France de l'église Arménienne et de les poster à: 15 rue Jean Goujon 75008 Paris. Un certificat fiscal (CERFA) sera délivré.

P A R I S

La Préfecture confirme le Festival Arménien du 6 septembre

Après plusieurs correspondances entre le président du Festival diocésain, M. Albrick Der Boghossian, et les bureaux de la préfecture, nous sommes heureux d'annoncer que la préfecture a autorisé le troisième Festival arménien annuel de la rue Jean Goujon. Ayant le souci de la santé des participants, l'autorisation est venue avec l'obligation pour les Festivalier de respecter les règles de distanciation sociale et sinon de porter des masques, à laquelle, bien sûr, les membres du conseil diocésain, l'Association des jeunes de l'Église Arménienne (AJEA) et le comité du Festival, préoccupés par la santé et la sécurité des participants au Festival à cause du COVID-19, adhérent totalement. La correspondance et l'approbation de la Préfecture nous ont donné tout le courage d'aller de l'avant et de tenir le Festival qui sera encore une fois une merveille de culture et de nourriture Arménienne. Veuillez donc marquer votre calendrier et rejoignez-nous le dimanche 6 septembre après Badarak pour le 3ème Festival arménien annuel à Paris. Et si vous oubliez votre masque, ne vous inquiétez pas. Le comité diocésain des fêtes vous en fournira un ainsi que le gel hydoalcoolique pour vous laver les mains.

Hrant Dink Foundation will hold the online conference titled 'International Hate Speech and Discrimination Conference' on December 11-12, 2020 in collaboration with Friedrich Naumann Foundation. We kindly ask applicants to fill the form by September 21, 2020.

This conference aims to create a space where the problems caused by hate speech and discriminatory discourse can be revealed and analyzed; moreover, country-specific experiences, strategies, and academic studies for countering these problems could be exchanged, and potential collaborations developed.

In Turkey, as all over the globe, discrimination against women, children, LGBTIQ people, ethnic and religious identities is too common. Political tendencies such as globally rising nationalism and populism, polarization, xenophobia, anti-refugee, and anti-migrant sentiments nurture and popularize discrimination. This situation necessitates developing ways to counter hate speech and discriminatory discourse and raise awareness both locally and globally.

The Covid-19 pandemic started in the winter of 2019 and reached a global scale in a couple of months; it did not increase only discrimination against the local Chinese or Asian communities but also increased nationalism, xenophobia, racism, and anti-migrant sentiments and minorities against refugees and migrants. Thus, they who are portrayed as the cause of various unfavorable political developments and as a threat against social structures are associated with disease and stigmatized as "usual suspects" once again.

After anti-racist protests that started in the US after the police murdered George Floyd, they were embraced in many countries such as the UK, France, Brazil, and Indonesia, protests, and debates revolving around anti-racism, racial inequality and anti-discrimination began to drive the global agenda. Similarly, nation-states and their citizens' attitudes toward racism were challenged and discussed all around the world as were questions of race, history, and the importance of national symbols, like statues. These global outbursts and debates have the potential to guide many global anti-discrimination efforts and discussions.

The efforts for countering hate speech and racism diversify and spread as they become popular in different platforms. Corporate policies of platforms like Facebook, Twitter, and YouTube for countering fake news, hate speech and aggressive discourse are closely followed and discussed. Risks of leaving the identification of the "red line" between hate speech and freedom of expression to private companies, and the responsibility of states, public institutions, traditional means of communication, civil society actors and international organizations in these discussions and efforts will be important discussion topics in the days to come.

The need for creating a pluralist, inclusive, and rights-based discourse in every field and sector is becoming increasingly urgent. Thus, this conference aims to feature the works tha analyze with all kinds of exclusionary discourses and actions under the influence of the current status quo, Turkey, and also other countries, from a comprehensive and critical perspective and to seek methods for countering them.

With the International Hate Speech and Discriminatory Discourse Conference planned to be held on December 11-12, 2020, civil society representatives, academics, legal experts, occupational organizations, media workers and journalists will be brought together to create a common platform for discussion and inspire new academic studies and other methods to counter racism in the field.

We invite people conducting research on the topics below to contribute to the conference with their presentations:

Concepts of hate speech, discriminatory discourse, dangerous speech, discrimination hate racism

New approaches to media monitoring/watch works

Freedom of expression, freedom of the press

Discrimination and hate speech based on sexual orientation and gender identity

Discrimination based on belief and religion, xenophobia, discrimination against migrants and refugees, antisemitism

Ageism

Discrimination against disabled people

Double discrimination and intersectionality

Discrimination originates from authoritarianism, populist and polarized politics

Online hate speech and researches for monitoring online hate speech

Roles of different actors like states, private companies, civil society organizations in countering online hate speech, regulatory tools and countering methods

Methods and tactics of creating counter-narrative/alternative narratives, alternative discourse, pluralist discourse

Alternative methods for countering discrimination

Applicants should consider the items in the following:

The working languages of the conference will be English and Turkish. Simultaneous interpretation will be provided. The abstract of applications should be submitted only in English and their translation into English will be applicants' responsibility;

The presentations are limited to 20 minutes in order to have time for the Q&A session and the discussions;

The conference will be streamed live on Hrant Dink Foundation's Facebook, Twitter and YouTube accounts;

The conference will be of an 'interdisciplinary' nature The conference is open to the participation of researchers from various disciplines including communication and media studies, gender studies, migration studies, anthropology, cultural studies, sociology, political science, psychology, history;

We are expecting the researchers who wish to attend the conference submit a 300-word abstract of their presentationwith a 150-word resume, to the form below by September 21st, 2020. Only abstracts written in English will be accepted. There will be simultaneous translation in Turkish and English during the event;

The abstracts that will be featured in the conference will be selected by the international scientific committee.

International Science Committee:
Yasemin İnceoğlu - Committee Head
Aidan White - Ethical Journalism Network
Arus Yumul - Istanbul Bilgi University
Ayşe Kadıoğlu - Sabancı University
Elda Brogi - Centre for Media Pluralism and Media Freedom
İdil Engindeniz - Galatasaray University
Joanna Szymanska - Article 19
Julia Mozer - CEJI – A Jewish Contribution to an Inclusive Europe
Kenan Çayır - Istanbul Bilgi University
Kenneth Stern - Bard Center for the Study of Hate
Melek Göregenli -Independent Researcher
Mutlu Binark – Hacettepe University
Ruth Wodak - Lancaster University/p>
Sevda Alankuş - Yaşar University
Ulaş Karan - Istanbul Bilgi University

Contact:

HRANT DINK VAKFI
HRANT DINK FOUNDATION

FRIEDRICH NAUMANN FOUNDATION For Freedom.
Türkiye

Samedi 19 septembre : Journée Portes Ouverte du Centre Culturel UGAB Alex Manoogian à PARIS

Chers membres, chers parents, chers sympathisants,

Nous vous attendons avec impatience le Samedi 19 septembre au Centre culturel Alex Manoogian à partir de 14h30 pour la Journée Portes Ouvertes des activités de l'UGAB Paris.

Au programme : inscriptions à l'École Hebdomadaire pour les enfants et les adultes, présentation des différentes activités et programmes de l'association pour l'année 2020/2021 et adhésion.

Dans ce contexte difficile lié à la pandémie de COVID-19, l'UGAB a mis en place des mesures sanitaires dans le respect des consignes gouvernementales. Ces mesures seront appliquées jusqu'à nouvel ordre et ce dans le cadre de toutes les activités proposées.

Le port du masque est donc obligatoire dans l'enceinte du Centre culturel pour une durée indéterminée et les enfants seront sensibilisés aux gestes barrières.

Nous vous remercions chaleureusement pour votre confiance et espérons vous accueillir nombreux lors de cette journée.

L'équipe de l'UGAB

Bibliothèque de l'Eglise apostolique arménienne - Paris

Jours d'ouverture de la Bibliothèque

La Bibliothèque est en principe ouverte du mardi au jeudi, de 14 heures à 17 heures.

Cependant, avant de vous rendre à la Bibliothèque, il est toujours prudent de vérifier les jours d'ouverture sur notre Agenda.

Fermeture exceptionnelle - Crise sanitaire COVID-19

Les recommandations officielles pour la réouverture des bibliothèques sont d'une grande complexité de mise en œuvre pour notre structure, en raison notamment de règles sanitaires impératives. En conséquence, la Bibliothèque reste fermée au public, jusqu'à nouvel avis.

Activité de la Bibliothèque, avancement du catalogage

La situation à début septembre 2020 s'établit comme suit (entre parenthèses, l'évolution par rapport à début juillet 2020 :

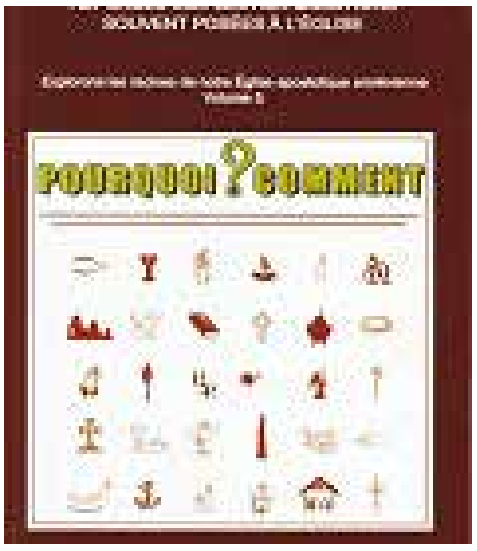
Ouvrages en arménien : 6 829 livres et 278 collections de périodiques

Ouvrages en français : 1 514 livres (+ 1) et 69 collections de périodiques

Ouvrages en anglais : 562 livres et 36 collections de périodiques.

Les ouvrages entrant en collections sont incorporés dans le catalogue au fur et à mesure de leur acquisition. L'ensemble de ces catalogues peut être consulté sur le site internet de la Bibliothèque.

Père Jirayr Tashjian



Dans nos collections - Publications du Diocèse de France
Pourquoi et Comment ? du Père Houssik Sargsyan

Année : 2019

Éditeur : Diocèse de France de l'Église apostolique arménienne

Collection : Explorons les racines de notre Église apostolique arménienne, 5

Format : 14,5 x 20,5 cm, bilingue 46 pages en français, 47 pages en arménien, couverture illustrée en couleurs

Cet ouvrage paru dans la collection Explorons les racines de notre Église apostolique arménienne, initiée par Mgr Vahan Hovhanessian, Primat du Diocèse de France, est dédié au 115e anniversaire de la Cathédrale apostolique arménienne Saint-Jean-Baptiste à Paris.

Des réponses simples aux question souvent posées à l'église.

Vingt questions et leur réponse, dans un style simple et accessible, sur les Livres Saints, la doctrine de l'Église apostolique arménienne, les rituels, les comportements appropriés, le déroulement des cérémonies, etc. On en lira un commentaire rédigé par un jeune prêtre catholique, membre de la Congrégation des Rédemptoristes, dans la fiche consacrée à cet ouvrage, ou dans l'article A la une de ce mois-ci (cliquer ici).

[Le père Houssik Sargsyan est né le 6 décembre 1986 à Vagharchabad/Etchmiadzine en Arménie (son prénom de baptême est Artur).

Il commence ses études à Vagharchabad puis au Lycée Nersissian. Après des études au séminaire Vazkènian puis à l'académie Kévorkian d'Etchmiadzine (Université de Théologie), il est ordonné diacre le 25 décembre 2007 par Mgr Ararad Kaltakdjian. En 2009, il soutient sa thèse de fin d'études : La figure et la perception de l'œuvre de saint Jean-Baptiste dans les Saintes Écritures, dans la littérature chrétienne apocryphe et dans les manuscrits de l'Église Arménienne pour laquelle il obtient une mention d'excellence. En juillet 2009, il est nommé secrétaire à la Chancellerie du Saint Siège d'Etchmiadzine. Ordonné prêtre séculier le 4 décembre 2011 par Mgr Nathan Hovhannessian, il continue son service à la Chancellerie du Saint Siège, puis, parallèlement, œuvre comme prêtre visiteur, et effectue des visites pastorales en Arménie dans la région du Massis.

Père Houssik Sargsyan

Golfe de Saint-Tropez

« La pétanque a droit à ses lettres de noblesse »

Insatiable inventeur, le Grimaudois Vartan Berberian entend bien démocratiser sa dernière trouvaille : une boule universelle qui permettrait à la pétanque de débarquer aux JO...

Il a fait de sa vie une interminable mène dédiée à la pétanque. Vartan Berberian a le regard qui pétille et encore un sacré bras malgré ses *« 94 ans révolus »*.

« Les gens disent que je pointe très bien ». Pourtant, Vartan a toujours fait partie de ces tireurs nés, avant qu'une vilaine *« fracture à l'épaule droite »* ne le pousse à changer de stratégie. Aujourd'hui, cet inventeur anciennement spécialisé dans les circuits pneumatiques et hydrauliques fait plutôt office de « franc-tireur » sur le marché de la pétanque. Le Grimaudois d'adoption ambitionne ni plus ni moins que de révolutionner le monde du jeu de boules.

Un V comme Vartan.

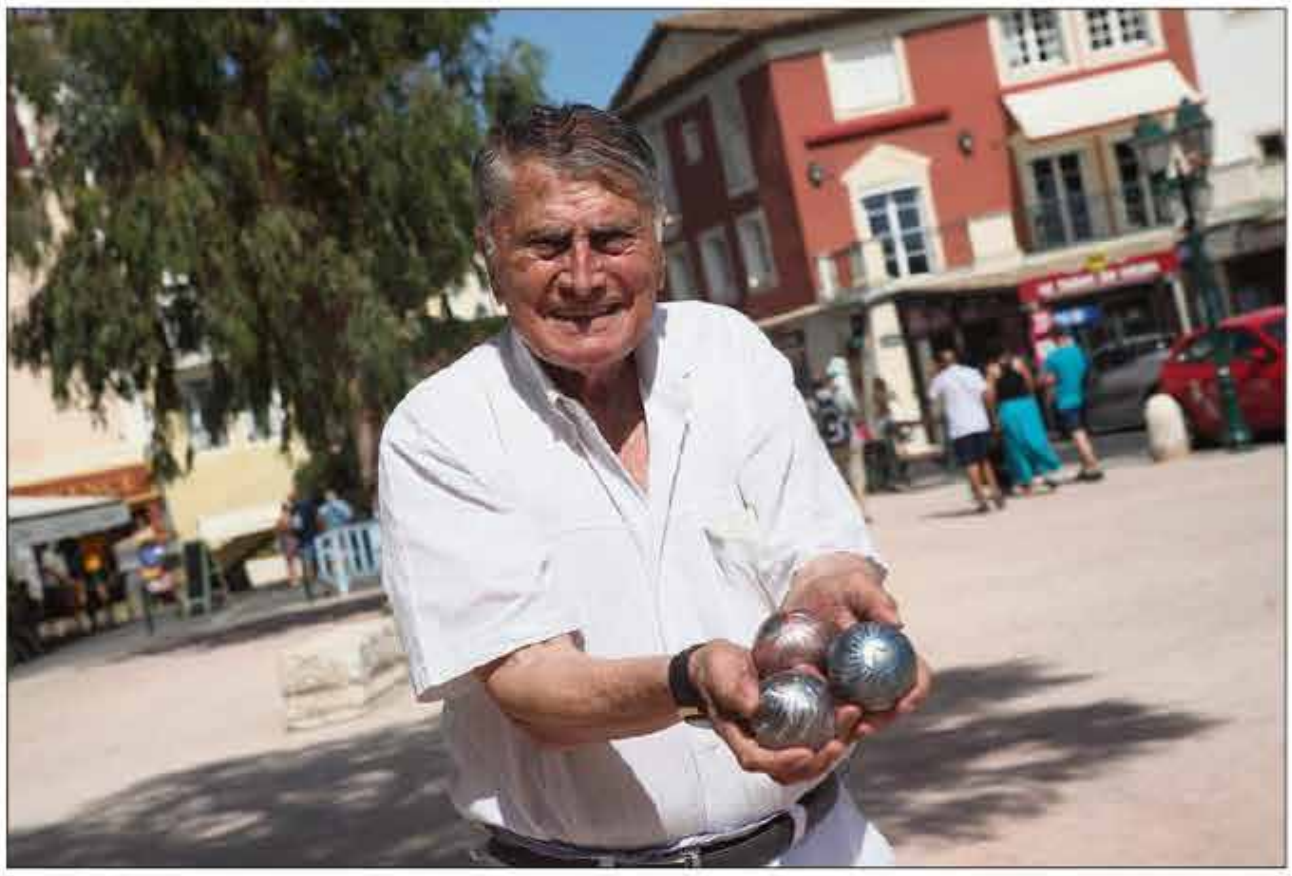
« Je veux qu'elle arrive aux JO. Et je me bats parce que la pétanque a droit à ses lettres de noblesse », cadre-t-il d'entrée. Or, pour que *« ce sport extraordinaire soit reconnu à sa juste valeur »*, il en manque très peu, selon lui. D'abord, il y a cette question d'image à régler. *« La pétanque a toujours ce parfum de pastis qui, malheureusement, plane souvent sur les concours »*, déplore-t-il, en sirotant son Coca.

> **« À la pétanque, c'est le bras qui fait tout »**

Ayatollah des boules

Vartan est un ayatollah des boules. *« Je refuse ceux qui fument sur le terrain »*, pointe-t-il. Quant à ceux qui osent se jeter un petit verre, *« c'est encore pire »*, tranche-t-il. Le mélange sport et alcool, très peu pour lui. Vartan est un *« partisan d'une pétanque exemplaire »*, déçu de constater que *« le nombre de licenciés en France est passé de 500 000 à 300 000 en une dizaine d'années »*.

Pour faire progresser son sport de prédilection, il a donc un plan. En deux parties. *« La première chose,* expose-t-il en déballant le matos, *c'est de faire une boule nouvelle. Puis la deuxième, c'est que tout le monde joue avec le même matériel. »* Et tant pis pour ceux qui aiment sortir des rangs. Son idée ? Une boule de *« même taille, même poids, même dureté, pour tout le monde »*. Avec trois versions tout de même : une pour hommes, une autre pour femmes et une dernière pour enfants.



Il a déjà déposé des centaines de brevets pour faire homologuer ses boules de pétanque. Le Grimaudois d'adoption espère bien que cette version-là permettra à la pétanque de faire son apparition aux Jeux Olympiques. (Photos G.A.)

Meilleure trajectoire

« Au football, observe-t-il, *tout le monde joue avec le même type de ballon. »* Pas question que la pétanque fonctionne comme la Formule 1. Un sport dans lequel *« la mécanique fait la différence »*. *« Avec une trottinette,* argue l'inventeur, *le meilleur des pilotes n'arrivera jamais premier »*. Vartan Berberian veut donc gommer toutes ces différences de matériel. Car *« à la pétanque,* insiste-t-il. *C'est le bras qui fait tout »*.

Il n'en est pas à son coup d'essai. Le sémillant nonagénaire a déjà créé en 1987, une boule à plots (la VMS) pour son pote Henri Salvador. Puis il y a eu la KTK, à la fin du siècle dernier.

Aujourd'hui, il signe son retour avec une nouvelle gamme de boules : les Vartan *(lire ci-dessous)*. Celles-ci assurent, selon lui *« une meilleure conduite et une meilleure tenue en main. »*

Il en est persuadé : l'avenir de la discipline s'écrira avec un V comme Vartan. Et la pétanque rejoindra bientôt le curling sur la scène olympique. *« À partir du moment où il est question d'adresse physique,* résume-t-il, *on peut dire que c'est un vrai sport qui a sa place aux JO. »*

G. A.
gaubertin@nicematin.fr

Tous les soirs vers 17 heures, l'ancien officier de Marine investit la place du marché à Port-Grimaud.

Des boules équilibrées à 99,9 %

Il en est fier de sa triplette fraîchement sortie d'usine. *« Regardez-moi ça, c'est du travail de haute technologie »*, s'enthousiasme-t-il tout seul en faisant tourner lesdites boules dans ses mains. Celles-ci ont été fabriquées en Italie où, paraît-il, certains amateurs se les arrachent. Pour l'heure, Vartan Berberian a déjà produit et commercialisé *« environ 10 000 boules »* à destination du marché français et italien *(Environ 280€ la triplette)*. Leurs caractéristiques ? *« Elles sont entièrement usinées dans la masse, ce qui leur offre une épaisseur on ne peut plus régulière. »* Voilà la recette de ces boules en inox ferritique, *« équilibrées à 99,9 % »*.

Taillées dans la masse (au centième de millimètre près), ces boules bénéficient d'un équilibrage quasi parfait, à en croire leur géniteur.

Un modèle gaucher... et droitier

Puisque le Grimaudois ne laisse décidément rien au hasard, il a conçu un modèle pour gaucher, et un autre pour droitier. Un truc de fada ? Eh bien non. *« Car selon le sens des stries,* théorise l'expert, *si on est gaucher ou droitier, on ne donne pas le même effet à la boule. »* Voilà pour la technique. Pour l'esthétique, l'inventeur a pensé à des stries plus profondes et colorées. Ainsi, *« chaque club pourra avoir ses propres couleurs,* se projette Vartan Berberian. *Si bien qu'à la télé, et aux JO un jour, on pourra reconnaître les boules plus facilement. »*

milibrisreader

L'HEBDOMADAIRE DES ACTIVITÉS ARMÉNIENNES par ARMENOPOLE

Faire un don pour le Liban

Fonds Arménien de France

Les manuscrits Orientaux de la BNF

Chrétiens Orientaux France 2

Dimanche 30 août à 09:30

Concours Photo CHENE

Association CHENE

Vendredi 30 octobre 2020

Île-de-France

Danse arménienne

Association Sassoun

Mardi 1 septembre à 18:00

Lecture musicale

Mémorial de la Shoah

Dimanche 6 septembre à 16:00

Journée Portes Ouvertes et inscriptions aux activités de l'UGAB Paris

UGAB Paris

Samedi 19 septembre à 14:30

Le chant du périnée André Manoukian

Enzo Productions

Lundi 28 septembre à 20:00

Concert pour le 29ème anniversaire de l'indépendance de l'Arménie

Enzo Productions

Samedi 3 octobre à 20:00

Soirée dansante

FRA Vartan

Samedi 24 octobre à 20:00

ARMENIAN BAR ASSOCIATION

Annual Meeting via ZOOM

September 12, 2020

PROGRAM

9:00 – 9:05 AM — **Opening remarks**

9:05 – 9:45 AM — **Armenia, Artsakh and an Ax Murderer**

A discussion about the legal and diplomatic takeaways from the recent decision of the European Court of Human Rights in Ramil Safarov case, *Makuchyan and Minasyan v. Azerbaijan and Hungary.*

Moderator:
Karnig Kerkonian – International Lawyer, Kerkonian Dajani LLC

Speakers:
Armine Aleksanyan–Deputy Foreign Minister of Artsakh
Yeghishe Kirakosyan – Adviser to the Prime Minister, Republic of Armenia; Representative of Armenia before the European Court of Human Rights.
Siranush Sahakyan–Co-founder, NGO "Path of Law"; President, ICLaw Center Armenia; Ad hoc judge, European Court of Human Rights

9:45 – 10:00 am — **Break**

10:00 – 11:00 am — **Vision Zero: Preventing Domestic Violence in Armenia**

A discussion with the Honorable **Arman Tatoyan**, Human Rights Defender in the Republic of Armenia, and Armenian-American family law attorneys regarding the current state of the domestic violence laws in Armenia.

Moderator:
Ruben Stepanian– Matrimonial and Family Law Attorney

Speakers:
Natalie Diratsouian –Associate Attorney, Cohen Rabin Stine Schumann LLP
Marina Manoukian–Head of the Family Law department, ADLI Law Group, Los Angeles, CA
Alfred Movsesyan–Family Law Attorney at Boyamian Law, Inc.

11:00 – 11:05 am — **Break**

Français du monde-adfe

Des Français engagés dans le monde

Coronavirus Covid-19 : Français de l'étranger, des réponses à vos questions

Français résidents à l'étranger, en voyage ou de retour de l'étranger, ressortissants étrangers, retrouvez les réponses aux questions que vous vous posez dans le cadre de la lutte contre le Coronavirus – Covid-19 :

- suis-je concerné par des mesures de quarantaine et les tests PCR ? ...

Demande de pension de réversion : des démarches simplifiées

Au décès d'un conjoint ou ex-conjoint, il est désormais possible de demander la pension de réversion en une seule procédure en ligne pour tous les régimes de retraite auquel il a cotisé sur le portail info-retraite.fr

La pension de réversion permet au conjoint (ou ex-conjoint) survivant de se voir verser sous certaines conditions une partie de la rente de son époux (ou ex-époux) défunt, même si le décès survient avant la retraite. Il faut pour cela être ou avoir été marié avec le défunt (les personnes pacsées et les concubins ne sont pas éligibles). Les autres critères d'attribution et les modes de calcul peuvent varier selon les régimes.

Ecoutez l'émission de RFI sur les résultats de notre enquête réalisée auprès des PME à l'étranger

RFI a consacré une émission aux résultats de l'enquête, menée par notre association, évaluant les conséquences de la crise sanitaire sur les petites et moyennes entreprises de Français établis à l'étranger. Sans surprise, les nombreux témoignages collectés ont mis en lumière des difficultés économiques pour 92% de ces entreprises.

Permis de conduire étranger en France : demandez l'échange en ligne

Vous avez obtenu votre permis de conduire à l'étranger, vous résidez en France et vous devez l'échanger contre un permis français ? Vous n'avez plus à vous déplacer en préfecture, cet échange se fait désormais entièrement en ligne sur le site de l'ANTS (Agence nationale des titres sécurisés).

Ouvert depuis mars 2020 aux détenteurs d'un permis de conduire obtenu dans un pays européen, ce service s'adresse depuis le 4 août 2020 à tous les titulaires de permis délivrés par des États étrangers (européens ou non) et quelle que soit leur nationalité.

Il vous permet de transmettre votre demande d'échange de permis de conduire ainsi que les différentes pièces nécessaires par voie dématérialisée.

Le téléservice est accessible avec FranceConnect ou avec vos identifiants ANTS (si vous n'en avez pas, il vous est proposé de créer un compte pour avoir un espace personnel sur le site de l'ANTS).

Vous serez informés de l'avancement de l'instruction de votre demande par SMS ou mail.

GRENOBLE

Quand la Musique fait des traits d'union - - -

Une belle et riche expérience !

"Musiciennes ! Arménie - Turquie - France"
Music Action Lab Women

Une expérience à soutenir, un documentaire à voir, une histoire à retrouver…

Pour ceux qui n'auraient pas vu le reportage diffusé sur TL7, Loire, récemment.

Music Action Lab Women

Le documentaire "Musiciennes ! Arménie - Turquie - France" suit le projet Music Action Lab Women, résidence internationale croisant réflexions autour des questions de l'égalité des sexes et création musicale originale, accueillant des musiciennes professionnelles de France, d'Arménie et de Turquie.

Au gré de répétitions, de rencontres avec des membres de la société civile et des personnalités publiques, les cinq musiciennes Sevana Tchakerian, Carole Marque-Bouaret, Caroline Cuzin, Ezgi Elkirmis et Seval Eroglu ont tissé des liens musicaux, pensé à des solutions aux problématiques de l'égalité des sexes, et créé des musiques originales en arménien, turc et français.

Reportage diffusé sur TL7, Télévision Loire 7, le 1er août 2020.

Bon visionnage !

Tissons ensemble les liens de l'avenir. Soutenez nos initiatives en faisant suivre nos messages à vos amis. Nous avons tous besoin les uns des autres.

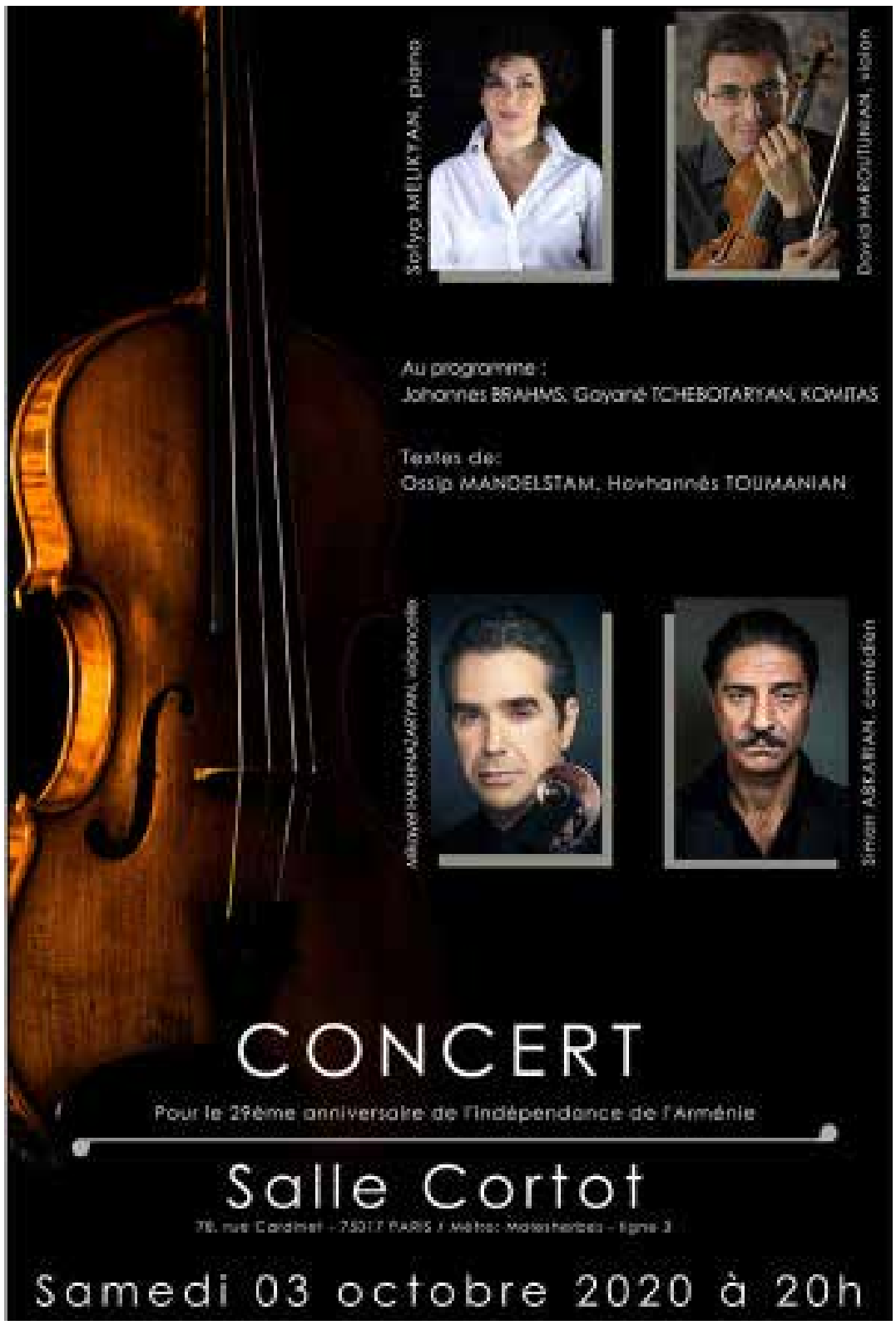
Bien cordialement.

Si vous ne souhaitez plus recevoir d'informations de notre association, renvoyez-nous un message en écrivant STOP.

--

Catherine POUNARDJIAN
Responsable Développement
ARMENIE ECHANGE ET PROMOTION (AEP)
Créateurs d'événements culturels à Grenoble
catherine.AEP@gmail.com

Notre prochain rendez-vous :
Forum des associations à Grenoble, Palais des sports au parc Paul Mistral, le 5 septembre 2020 de 10h à 18h. Passez nous voir, nous serons là pour vous accueillir !



Lycée Français Anatole France
Erevan Arménie

www.ecolefrancaise.am
+374 11 58 36 64

Le Proviseur

Un service éducatif français unique en Arménie pour les élèves de 2 à 18 ans

© 2020

www.ecolefrancaise.am
+374 11 58 36 64

LyFAF
Lycée Français Anatole France

UFAR 20 ans
UNIVERSITÉ FRANÇAISE EN ARMÉNIE

VISER L'EXCELLENCE

UNIVERSITÉ FRANÇAISE EN ARMÉNIE

5 FACULTÉS
- Droit
- Marketing
- Gestion
- Finances
- Informatique et mathématiques appliquées

PLUS DE **2250** ALUMNI

plus de 93% des alumni des 3 dernières années sont en activité professionnelle **>93%**

2 PARTENAIRES ACADÉMIQUES
- l'Université Jean Moulin Lyon 3 depuis 2005 : univ-lyon3.fr
- l'Université Toulouse 3 Paul Sabatier depuis 2018 : univ-tlse3.fr

UNIVERSITÉ LYON III JEAN MOULIN
UNIVERSITÉ TOULOUSE III PAUL SABATIER

1280 INSCRITS en Licence, Master et aux cours préparatoires

info@ufar.am | www.ufar.am

ESPOIR POUR L'ARMÉNIE

Association humanitaire

1989-2020

“ 30 ANS DE PRÉSENCE ! ”

1990 - *Première colonie en Arménie avec l'équipe d'Espoir pour l'Arménie*

1999 - *École Daniel Sahagian*

2011 - *Gymnase de Spitak*

2018 - *Centre Culturel de Sissian*

Espoir pour l'Arménie est née à la suite d'un terrible drame qui a plongé toute l'Arménie dans le deuil, je veux parler du tremblement de terre du 7 décembre 1988. La suite tout le monde la connait bien : après les pleurs, les cris, le deuil, le froid de l'hiver, le sursaut, le relèvement... Nous voici 30 ans après.

L'urgence a fait place, après des années, à une aide ponctuelle et toujours nécessaire parmi les populations des petites villes éloignées de la capitale, Erevan.

Avec nos faibles moyens, mais avec une forte mobilisation pour intervenir là où il n'y avait plus d'espoir nous avons relevé les défis les plus extraordinaires. Construction de l'École Daniel Sahagian à Spitak, et quelques années plus tard le gymnase attenant à l'école. Plus de 300 enfants bénéficient de locaux chauffés où ils peuvent étudier tous les jours, apprendre le français, faire du sport pendant les 6 mois d'hiver.

Pendant des années, de nombreux centres aérés ont été organisés pour les enfants les plus défavorisés. Un suivi médical a été mis en place afin de prévenir des maladies ou les guérir au plus vite.

30 après notre présence en Arménie reste indispensable, car il y a encore beaucoup de familles dans une extrême précarité.
La petite Anna, 8 ans, vivait avec ses deux frères et ses parents dans une petite cabane en tôle glaciale l'hiver et brûlante l'été. Grâce à la générosité de quelques familles françaises qui ont entendu notre appel, aujourd'hui elle vit dans une maison avec un jardin où ses parents cultivent durant l'été des légumes pour l'hiver.
Notre objectif est d'offrir 30 logements à des familles qui vivent encore dans des containers depuis 30 ans.
Oui c'est possible, grâce à la mobilisation de chacun des donateurs qui ont relevé des défis depuis 30 ans.
On a plus de bonheur à donner qu'à recevoir.

Malgré un renouveau tangible, certaines régions de l'Arménie souffrent toujours. Nous avons besoin de vous afin de poursuivre nos programmes qui restent indispensables pour beaucoup de familles défavorisées.

En leur nom, je voudrais vous remercier pour votre grande générosité.

Serge KURKDJIAN
Président

DÉCEMBRE 2019

www.espoirpourlarmenie.org

4, rue Dr. Paul Diday - 69003 LYON - CCP : 6 40 - U Lyon
Président : Serge Kurkdjian - Tél. 04 91 77 23 44

spfa 30 ans 1990-2020

ARMÉNIE – ARTSAKH– ARMÉNIE

30 ANS DE VOYAGES 1990/2020

CULTURELS, ŒCUMÉNIQUES, HUMANITAIRES…

du 22 octobre au 1er novembre 2020

UNE HOSPITALITÉ LÉGENDAIRE…

1950 € (TTC / PAX)

. Pension complète
. En chambre double
(single: +350 €)
Ce tarif inclut :
. Vol international AF DIRECT
- Assurance ''rapatriement ''
. Visa d'entrée en Artsakh.
. Guide professionnel
. Hôtels 3 à 4 *
. Transports.
. Entrées : musées et sites historiques.
. Jeunes Francophones accompagnateurs.
. Concert de jeunes virtuoses.

PROGRAMME: Erevan- Edjmiadzin- Garni- Gueghart- Khor Virap- Ardachat- Noravank- Sissian- Goris- Tatev- Chouchi- Stepanakert- Khatchen- Gandzassar- Dadivank- Noradouz- Dilidjan- Haghartsin- Lac Sevan- Ashtarak- Gumri- Erevan…

Solidarité Protestante France-Arménie
(Organisation Non Gouvernementale à statut associatif)
Président-Fondateur: Pasteur Samuel SAHAGIAN
Président: Janik MANISSIAN
1 rue Cabanis 75014 Paris (Boîte postale) - 06.11.98.37.12 - Marnik@free.fr
http://spfa-armenie.com/

ARMENIE

EREVAN CENTRE VILLE

RESIDENCE & HOTEL YEZEGUELIAN

24 Studio & Appartement

Dans le Parc de l'Hotel Congres
Mitoyen de l'Ambassade de France

LOCATION
250 € la semaine

CUISINE

RESERVATION EREVAN

Mr Mher :
00 374 91 57 01 70
(WhatsApp et Viber)
Mr Martun :
00 374 91 47 02 44
(WhatsApp et Viber)
Mail:
yezeguelian@aol.com

Accueil à l'Aéroport
GRATUIT

Un accueil chaleureux
Gardinnage 24h/24
Cuisine-Réfrigérateur
Coffre - TV - Café - Bar
BAR GRATUIT

BUREAU PARIS

34, Avenue des Champs-Elysées PARIS 8e
Audrey : 06 76 26 29 43 - 01 43 - 59 66 72

A la même adresse
UNION DES FRANCAIS DE l'ETRANGER
Président Fondateur
Raymond Yézéguélian : 06 63 54 22 30

EREVAN - CENTRE
RESIDENCE YEZEGUELIAN
location appartements
tout confort avec cuisine, Wifi,
accueil français

250 euros la semaine

Tél.: + 37491 73 91 91
+ 37491 57 01 70

Centre ville
dans le Parc
de l'Hôtel Congress

Mail: yezeguelian@aol.com

FM 102.6 LYON
106.1 VIENNE
radioarmenie.com

AYP FM 99.5
La Radio Arménienne d'Ile de France

Association
Franco-Arménienne de Communication

Administration et studios :

41 rue des écoles 94140 Alfortville
e-mail : aypradio@wanadoo.fr
Siège : 17 rue Bleue 75009 Paris
www.aypfm.com

Henri Papazian

Citation

"Aucune tentation ne vous est survenue qui n'ait été humaine, et Dieu, qui est fidèle, ne permettra pas que vous soyez tentés au delà de vos forces; mais avec la tentation il préparera aussi le moyen d'en sortir, afin que vous puissiez la supporter."

1 Corinthiens 10: 13 (La Bible)

Le monde arabe expose enfin l'hypocrisie d'Erdogan en tant que «défenseur» des Palestiniens:

Par Harut Sassounian
Éditeur,
The California Courie

J'ai écrit dans le passé en soulignant l'hypocrisie du président turc Recep Tayyip Erdogan de se proclamer le «défenseur» des Palestiniens, tout en maintenant une alliance militaire, diplomatique et économique avec Israël.

Khaled Abu Toameh, journaliste primé basé à Jérusalem et boursier Shillman en journalisme au Gatestone Institute, a publié un long article le 25 août 2020 sur le site Web de Gatestone Institute, intitulé: "Arabes et musulmans à Erdogan en Turquie: «Pourquoi ne protestez-vous pas contre vous-même?»

Erdogan a hérité des sultans ottomans l'habileté de marcher sur la corde raide diplomatique. Pendant des siècles, l'Empire ottoman a perfectionné l'art politique de paraître des deux côtés de puissances en conflit. Les sultans ont pris le parti de la France et de l'Angleterre contre l'Allemagne et de l'Allemagne contre la France et l'Angleterre. La même politique est actuellement poursuivie par Erdogan, qui semble être du côté palestinien, tout en maintenant des relations multiformes avec Israël. De même, la Turquie est membre de l'OTAN, tout en achetant des missiles avancés à la Russie, ce qui viole les politiques de l'OTAN. Étonnamment, Erdogan est à la fois le bon ami de Trump et de Poutine!

Ce comportement turc contradictoire et malhonnête a finalement été dévoilé dans le monde arabe et islamique à l'occasion de la normalisation de leurs relations par Israël et les Émirats arabes unis (EAU). Erdogan a menacé les Émirats arabes unis le 14 août 2020 de couper les relations diplomatiques et de rappeler l'ambassadeur de Turquie des Émirats arabes unis, tandis que la Turquie elle-même entretient des relations normales avec Israël, où elle a une ambassade, et Israël a une ambassade à Ankara!

De nombreux Arabes rappellent maintenant à Erdogan que «la Turquie a été le premier pays à majorité musulmane à reconnaître l'État d'Israël. Ils lui rappellent également sa visite officielle en Israël en 2005 et les décennies de coopération militaire, stratégique et diplomatique entre la Turquie et Israël », a écrit Abu Toameh.

Voici plusieurs déclarations citées par Abu Toameh à partir de sources arabes et musulmanes exposant la position hypocrite d'Erdogan.

Erdogan est «le sponsor officiel des groupes terroristes dans la région. Il utilise ces groupes pour déstabiliser les pays arabes, dont la Syrie, l'Irak, la Libye et l'Égypte ... Il semble qu'Erdogan souffre d'une schizophrénie qui surprend et déroute même ses partisans », a écrit le journaliste égyptien Adel al-Sanhoury, in youm7 .com, le 21 août 2020.

L'écrivain jordanien Noura al-Moteari a demandé: «Erdogan a-t-il une maladie mentale et une double personnalité, ou sait-il avec certitude que ses partisans du peuple turc opprimé et des Frères musulmans le suivent avec une loyauté aveugle et ne voient pas au-delà du bout de leur nez? "Comment Erdogan menace-t-il de retirer son ambassadeur d'Abou Dhabi en raison de l'accord de paix historique avec Israël, alors que l'ambassade d'Israël en Turquie est active?"

Le militant politique saoudien Monther al-Sheikh Mubarak a écrit: «Je suis sûr qu'Erdogan a besoin d'un psychiatre. Il a été rapporté que la Turquie servira Israël en transportant des Israéliens aux Emirats Arabes Unis à un moment où Erdogan s'oppose à la normalisation [avec Israël]. Il n'y a pas de remède contre la stupidité.

Le militant politique saoudien Abdullah al-Bander a déclaré dans une vidéo qu'il a publiée sur les réseaux sociaux qu'Erdogan est plus connu pour ses paroles que pour ses actions. «Ce qui est drôle, c'est qu'Erdogan a également été le premier dirigeant musulman à visiter la tombe du [fondateur du sionisme Theodor] Herzl en Israël et à rencontrer [alors le Premier ministre israélien Ariel] Sharon. Erdogan fait du commerce pour la cause palestinienne. "La Turquie entretient des relations avec Israël depuis plus de 70 ans, mais elle n'a rien fait de bon pour les Palestiniens pendant toutes ces années."

L'écrivain saoudien Rawaf al-Soain a également publié une vidéo sur les plateformes de médias sociaux dans laquelle il a demandé: «Pourquoi [Erdogan] ne retirez-vous pas votre ambassadeur de Tel-Aviv et n'expultez pas l'ambassadeur d'Israël en Turquie afin que nous puissions vous appeler un héros et un partisan de la cause palestinienne? En accusant les Émirats arabes unis, Erdogan est stupide et méprisable.

Le journal saoudien Okaz a écrit dans un éditorial: «Le régime d'Erdogan ne manque pas une occasion de négocier la question palestinienne et de tromper tout le monde. Malgré l'hypocrisie d'Erdogan, qui s'est exposée à l'opinion publique arabe et islamique, son régime continue de jouer sur les sentiments des musulmans. Le président turc semble appliquer deux poids deux mesures en ignorant la présence de son ambassadeur à Tel Aviv.

Abu Toameh a conclu: «Les vives réactions de nombreux Arabes face à la menace d'Erdogan sont un signe qu'ils comprennent qu'il est un opportuniste complice jouant la carte arabe et musulmane dans une tentative de relancer un califat islamique sous son règne. A en juger par la réponse arabe plus large à la menace d'Erdogan, le dirigeant turc, plutôt que d'être perçu comme une sorte de calife, est perçu comme un démagogue dément et un commanditaire du terrorisme. "

En outre, le journaliste turc Burak Bekdil a présenté le contexte historique de l'approche diplomatique à double face de la Turquie dans un article publié par le Centre BESA le 27 août 2020.

Bekdil a écrit: «La Turquie est restée neutre pendant la guerre israélo-arabe de 1948. À sa conclusion, la jeune république turque de l'époque est devenue le premier pays musulman à reconnaître l'Etat naissant d'Israël le 28 mars 1949. En janvier 1950, Ankara a envoyé un diplomate de carrière, Seyfullah Esin, à Tel Aviv en tant que premier chargé d'affaires turc en Israël. En 1951, la Turquie a rejoint le bloc occidental des pays qui ont protesté contre la décision du Caire de refuser le passage des navires israéliens par le canal de Suez. Le Mossad [l'agence israélienne de renseignement] a ouvert une station sur le sol turc au début des années 50. En 1954, le Premier ministre turc Adnan Menderes, lors d'une visite aux États-Unis, a appelé les États arabes à reconnaître Israël.

La crédulité des nations occidentales et arabes qui ont été trompées par les tromperies turques pour penser que la Turquie est leur amie et alliée est probablement pire que l'hypocrisie turque.

L'Arche de Noé
Noyan Tapan
HIGHLIGHTS
Hebdomadaire
Depuis le 4 Mai 1993, Erevan, Armenie

Président de Noyan Tapan Media Holding: Tigran Haroutiunian
Rédacteur en chef de Noyan Tapan: Gayanée Arakélian
Rédacteur en chef: Haroutiun Khatchatrian
Directeur de Publication: Marina Harutyunyan
Traductrice: Nona Petrossian
ISSN 1829-0604

Editeur: NT Holding LTD
Date et N° de Régistre: 15.12.1995; 273.110.00512
Tirage: 1500 exemplaires - version papier
15.600 exemplaires - version électronique en pdf
Adresse en Arménie : 28 Rue Isahakian, Erevan, 0009, RA Tel: (37460) 27-64-62, Fax: (37460) 27-64-61
Adresse en France : Maison de l'Arménie, PARIS 17e -95 Bld Gouvion, France Tél.: (+33) 01 43 59 66 72
Adresse aux Etats-Unis : 1146 E Lexington Dr #112Glendale, CA, USA, 91206, Tel.: (1 818) 646 10 72
E-mail: contact@nt.am URL: www.nt.am

L'Edition Française de Noyan Tapan est publiée par Mr. Raymond Yézéguélian
E-mail : Raymond.yezeguelian@gmail.com